

Grammar & Corpora 2022: programme

Before the conference – Wednesday 29/06/2022

19:30 – ...

Warm-up

Venue: Patrick Foley's Irish Pub and Restaurant, Recollettenlei 10

Day 1 – Thursday 30/06/2022

Venue: Het Pand, Onderbergen

08:15 – 9:00

Registration

09:00 – 9:30

Opening session (Refter, ground floor)

9:30 – 10:30

KEYNOTE 1: Sali Tagliamonte

*Grammar, statistics and 1000 people's stories:
studying language variation and change in natural speech data*

Room: Refter (ground floor)

Chair: Anne-Sophie Ghyselen

1: Methodological Challenges: Spanish

Room: August Vermeylen (between 1st and 2nd floors)

Chair: Marlies Jansegers

2: Multilingual settings

Room: Oude Infirmerie (2nd floor)

Chair: Renata Enghels

10:30 – 11:00

Vázquez Rozas & García-Miguel

*Case marking alternation with psychological verbs in Spanish:
combining different corpus data sources*

Busso

*"I AGREE TO THE TERMS AND CONDITIONS":
legal-lay language comprehensibility in
a bilingual English- Italian corpus*

11:00 – 11:30

Guajardo

*Investigating variability in Spanish
adverb placement with big data*

Vanhaverbeke, Enghels & Balam

*Diminutive expressions in bi/multilingual discourse:
a cross-community study of Spanish-English codeswitching
in Miami and Northern Belize*

11:30 – 12:00

Coffee break

	1: Signed and spoken languages Room: Priorzaal (1st floor) Chair: Tom Bossuyt	2: Cross-linguistic approaches Room: August Vermeylen (btw. 1st & 2nd floors) Chair: Jóhanna Barðdal	3: Morphosyntax: German Room: Oude Infirmerie (2nd floor) Chair: Torsten Leuschner
12:00 – 12:30	Otte, Müller, Wähl & Langer <i>Numeral incorporation as grammaticalization? A corpus study on DGS</i>	Trawiński & Schlotthauer <i>Distributional properties of clausal subjects: A cross-linguistic corpus study</i>	Weber, Bildhauer & Münzberg <i>Control nouns: finite vs. non-finite adnominal clauses in German</i>
12:30 – 13:00	Lepeut, Vandenitte, Lombart & Meurant <i>Comparable corpora of spoken and signed languages: towards a pluri-semiotic perspective on language</i>	Maelberghe & Delaere <i>Through the translation glass: How parallel corpora can help us understand fuzzy grammatical categories</i>	Husić & Roch <i>Mining accordance and information source PPs of German nach</i>

13:00 – 14:00	Lunch break		
----------------------	-------------	--	--

	1: Discourse and syntax Room: Priorzaal (1st floor) Chair: Torsten Leuschner	2: Theory and method Room: August Vermeylen (btw. 1st & 2nd floors) Chair: Peter Lauwers	3: Learner language + Room: Oude Infirmerie (2nd floor) Chair: Ludovic De Cuypere
14:00 – 14:30	(paper cancelled)	Aplonova, Nikitina, Arkhangelskiy, Hantgan-Sonko, Jordanoska, Sokur, Silué & Paterson <i>Multilingual SpeechReporting database: tools, methods and techniques</i>	Wedig & Strobl <i>The Belgisches Deutschkorpus (Beldeko) as a resource to investigate cohesion in German learner language: a preliminary analysis of corpus homogeneity</i>
14:30 – 15:00	Kalnača, Deksnė & Pakalne <i>Latvian deverbal nouns in -ien- and -um- and derivational productivity: a corpus-based analysis</i>	Molochieva, Faghiri & van Lier <i>The bi-absolutive construction in Chechen: a comparison of two corpora and elicitation data</i>	Chan <i>Grammar “bores the crap out of me!”: a mixed-method study on the “X the Y out of Z” construction and its usage by ESL and ENL speakers</i>
15:00 – 15:30	Vander Haegen <i>German ‘wh-ever’ and ‘no matter wh-’ as allostructions</i>	Mejri <i>Grammatical rule vs. linguistic theory: the case of reflexive pronouns in locative PPs</i>	Shin, Jung & Mun <i>To what extent neural network models reveal L2 constructs? Relationship between text similarity and learner proficiency</i>
15:30 – 16:00	Dorgeloh <i>Corpus-based retrieval and the function of inversion in discourse</i>	Fernández-Pena & Pérez-Guerra <i>Fragments in written and spoken Present-Day English: a corpus-driven constructional account</i>	da Cunha & Abeillé <i>Subject or object? A gender bias in function assignment in French</i>

16:00 – 16:30	Coffee break		
	1: Romance Room: Priorzaal (1st floor) Chair: Marlies Jansegers	2: Noun phrases Room: August Vermeylen (btw. 1st & 2nd floors) Chair: Anaïs Vajnovszki	3: Phraseology & word-formation Room: Oude Infirmerie (2nd floor) Chair: Ludovic De Cuyper
16:30 – 17:00	Torres Soler <i>Causative constructions with the Spanish motion verbs llevar and traer: a diachronic corpus-based analysis</i>	Aarts <i>Participles and so-called synthetic compounds as attributive noun modifiers in English</i>	Ordines <i>Dime quién es tu amigo y te diré quién eres: capturing the creative potential of snowclones in Spanish</i>
17:00 – 17:30	Primerano <i>Marrying corpus linguistics, dialectology, and philology: the grammaticalisation of the future and conditional in Central Ibero-Romance (13th-14th century)</i>	(paper re-scheduled)	Lensch & Bloem <i>On incoming passers-by and bystanding lookers-on: a quantitative approach to variable particle placement in English particle verbs</i>
17:30 – 18:30	<p style="text-align: center;">KEYNOTE 2: Gert De Sutter <i>Understanding grammatical variation from a bilingual perspective: descriptive, methodological and theoretical insights from corpus-based translation research</i></p> <p style="text-align: center;">Room: Refter (ground floor) Chair: Ludovic De Cuyper</p>		
19:30 – 21:00	<p style="text-align: center;">Welcome reception</p> <p style="text-align: center;">Venue: Faculty of Humanities, Blandijnberg 2 Meeting: outside the conference venue, 19:00 (15 to 20-minute walk)</p>		

Day 2 – Friday 01/07/2022
Venue: Het Pand, Onderbergen

09:30 – 10:30	<p>KEYNOTE 3: Florent Perek <i>Constructions and the company they keep</i></p> <p>Room: Refter (ground floor) Chair: Peter Lauwers</p>
----------------------	---

	<p>1: Productivity panel Room: August Vermeylen (between 1st and 2nd floors) Chair: Miriam Taverniers</p>	<p>2: Clause syntax: Catalan Room: Priorzaal (1st floor) Chair: Marlies Jansegers</p>
10:30 – 11:00	<p>Panel on “Syntactic Productivity”: introduction <i>Language Productivity@Work Consortium</i></p>	<p>Torres-Latorre & Sentí <i>A corpus study of clitic placement in Old Catalan</i></p>
11:00 – 11:30	<p>Le Bruyn, Fuchs, van der Klis, Liu, Mo & de Swart <i>Measuring productivity through language comparison</i></p>	<p>Herbeck <i>Subject pronoun expression in Valencian Catalan varieties: a quantitative and qualitative study of the corpus Parlars</i></p>

11:30 – 12:00	Coffee break
----------------------	--------------

	<p>1: Productivity panel Room: August Vermeylen (between 1st and 2nd floors) Chair: Jóhanna Barðdal</p>	<p>2: Light verb constructions Room: Priorzaal (1st floor) Chair: Torsten Leuschner</p>
12:00 – 12:30	<p>Van den Heede, Van Hulle, Coleman, De Cuypere, Engels, Taverniers & Lauwers <i>Productivity (metrics) and semantics: a principal components analysis on minimizing and inchoative data</i></p>	<p>Alvarez-Morera <i>Modification in light verb constructions: a corpus study in Germanic and Romance languages</i></p>
12:30 – 13:00	<p>Schoonjans <i>On the internal and external productivity of IAW phrases in German</i></p>	<p>Wiskandt & Turus <i>Systematic semantic differences between object-experiencer LVCs and corresponding simplex verbs in German</i></p>

13:00 – 14:00	Lunch break	
	<p align="center">Productivity panel: poster session Room: August Vermeylen (between 1st and 2nd floors)</p>	
14:00 – 15:00	<p align="center">Bezinska <i>Bulgarian 3- to 6-year-old children's productivity with causatives</i></p> <p align="center">Feltgen & Cislaru <i>How does productivity impact production? Investigating the ties between co-occurrence frequencies and cognitive cost in real-time keylogging data</i></p> <p align="center">Godts & Taverniers <i>Researching {verb, medium} colligations</i></p> <p align="center">Van den Stock, Ghyselen & Colleman <i>Measuring inter-individual variation in attitudes towards productivity: from corpus data to acceptability experiment</i></p>	
	<p align="center">1: Productivity panel Room: August Vermeylen (between 1st and 2nd floors) Chair: Renata Enghels</p>	<p align="center">2: Discourse and Talk Room: Priorzaal (1st floor) Chair: Anaïs Vajnovszki</p>
15:00 – 15:30	<p align="center">Garachana & Sol Sansiñena <i>Combinatorial productivity of Spanish verbal periphrases as an indicator of their degree of grammaticalization</i></p>	<p align="center">Orrequia-Barea & Almazán-Ruiz <i>Dimensions of modality: lexical modals in the Brexit political discourse</i></p>
15:30 – 16:00	<p align="center">Kiik & Pilvik <i>Productivity and functions of neoclassical initial combining forms in Estonian</i></p>	<p align="center">Van Den Driessche <i>Recent language change in Spanish teenage talk: the construction with es que</i></p>
16:00 – 16:30	Coffee break	

	<p>1: Productivity panel Room: August Vermeylen (between 1st and 2nd floors) Chair: Timothy Colleman</p>	<p>2: Alternations: Germanic Room: Priorzaal (1st floor) Chair: Tom Bossuyt</p>
16:30 – 17:00	<p>Smith <i>Measuring the extensibility of a construction relative to the constructional network based on onomasiological domain and discourse situation (pragmeme)</i></p>	<p>Mikkelsen & Glynn <i>Behavioural patterns and grammatical constructions: predicting alternation choices between English future constructions</i></p>
17:00 – 17:30	<p>Baltais, Hartsuiker & Jessen <i>Do corpus-derived productivity measures predict language processing? The case of the Spanish inchoative</i></p>	<p>De Pascale & Pijpops <i>Modelling meaning differences in syntactic alternations with token-based vectors</i></p>
17:30 – 18:30	<p>KEYNOTE 4: Marieke Meelen <i>Corpus annotation of the ‘conscious self’: from manuscript to egophoric grammars in low-resource historical languages</i></p> <p>Room: Refter (ground floor) Chair: Jóhanna Barðdal</p>	
19.30 – ...	<p>Conference dinner</p> <p>Venue: <i>Het Pakhuis</i>, Schuurkenstraat 4 Meeting: outside the conference venue, 19:15 (5 to 10-minute walk)</p>	

Day 3 – Saturday 02/07/2022
Venue: Faculty of Humanities, Blandijnberg 2

9:30 – 10:30	<p>KEYNOTE 5: Anke Lüdeling (joint work with Julia Lukassek and Anna Shadrova) <i>Variability in grammatical categories and structures: The case of word formation</i></p> <p>Room: lecture hall 1 Jan Broeckx (ground floor) Chair: Torsten Leuschner</p>		
	<p>1: Discourse and Register: Russian Room: lecture hall 1 Jan Broeckx (ground floor) Chair: Torsten Leuschner</p>	<p>2: Verb phrases Room: 1.13 (1st floor) Chair: Gert De Sutter</p>	<p>3: Semantics Room: 1.14 (1st floor) Chair: Flor Vander Haegen</p>
10:30 – 11:00	<p>Bernasconi <i>Polyfunctional particles in discourse: a corpus-based study of Russian čto li</i></p>	<p>Masini & Busso <i>Pleonastic verb particle constructions in Italian: a corpus-based investigation</i></p>	<p>Morei <i>A corpus-based study of the semantics of the Pluperfect in spoken Italian</i></p>
11:00 – 11:30	<p>Demian, Buchmüller, Meyer & Szucsich <i>Syntactic complexity across registers in Russian</i></p>	<p>Hrbek & Schallert <i>Diachronic and diatopic variation of the Middle High German bipartite negation marker ne ... niht</i></p>	<p>Wyroślak <i>Delineating the scope of a benefactive alternation</i></p>
11:30 – 12:00	Coffee break		

	1: Morphology Room: lecture hall 1 Jan Broeckx (ground floor) Chair: Torsten Leuschner	2: Methodological challenges Room: 1.13 (1st floor) Chair: Jóhanna Barðdal	3: East Asia Room: 1.14 (1st floor) Chair: Gert De Sutter
12:00 – 12:30	Górski <i>The morphology of Polish imperfective future tense</i>	Poppek, Masloch & Kiss <i>A corpus-based perspective on “split stimuli” in German</i>	Lin <i>Aspectual symmetry of correlative coordination in Mandarin Chinese</i>
12:30 – 13:00	Danon <i>Soft morphophonological constraints on Hebrew genitive choice</i>	Romain, Milin & Divjak <i>Article use in English: construal and constraints</i>	Jung & Shin <i>L2-Korean learners’ use of constructional components for Korean locative postposition–verb construction: Relationship between L2 textbook and L2 writing</i>
13:00 – 13:30	Basile <i>Finnish partitive e-NP constructions in web corpora</i>	Denison & Oudesluijs <i>Tracking verb changes in a corpus of non-printed manuscript materials</i>	Zhang & Liu <i>Comparing contextual factors of the eight two-character modal auxiliaries through the lens of modality</i>
13:30 – 14:30	Lunch break		
14:30 – 15:30	KEYNOTE 6: Maria Carmen Parafita Couto <i>The role of multilingual corpora in describing multilingual grammars</i> Room: lecture hall 1 Jan Broeckx (ground floor) Chair: Renata Enghels		
15:30 – 16:00	Closing session Room: lecture hall 1 Jan Broeckx (ground floor)		
17:00 – 18:30	Sightseeing: boat tour Venue: Rederij Dewaele, Korenlei 4a, B-9000 Gent Meeting: outside the Faculty of Humanities, 16:15 (15- to 20-minute walk back to the city centre)		